

M2241.-W

DE
CN
PL
RU
DK
NL

1. Go to the online webpage by scanning the QR code.
2. Click on the "Downloads" tab to find the documents.

Service
Find your individual country contact here.

<http://new.abb.com/contact-centers>

Deutsch

Innenstation Video 7

- Bedienelemente**
- 7" Farbdisplay**
 - Ruftaste**
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche im Standby-Zustand, um die "Intercom"-Seite aufzurufen.
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche während eines Rufs, um den Ruf anzunehmen.
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche während der Kommunikation, um den Ruf zu beenden.
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche während der Überwachung, um den manuellen Ruf zu aktivieren.
 - Entsperrtaste**
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche im Standby-Zustand um den Haupttüröffner oder die Haupt-Außenstation zu entsperren. Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um die "Auto-Entriegelung" der primären Innenstation zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche während eines Rufs oder während der Kommunikation, um den Haupttüröffner der rufenden Außenstation zu entsperren.
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche während der Überwachung, um den Haupttüröffner überwachter Außenstation zu entsperren.
 - Programmschaltfläche**
Betätigen Sie diese Schaltfläche im Standby-Zustand um standardmäßig die zweite Sperre der Haupt-Außenstation zu entsperren. Wenn die Programmschaltfläche für mehrere Funktionen konfiguriert wurde, betätigen Sie die Schaltfläche, um die Seite der "Programmschaltfläche" anzuzeigen.

- Stumm-Taste**
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche im Standby-Zustand, um den Klingelton zu aktivieren/stummzuschalten.
 - Durch langes Drücken der Stumm-Schaltfläche im Standby-Zustand können Sie den Klingelton aller Innenstationen stummzuschalten.
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche während eines Rufs, um den Klingelton zu aktivieren/stummzuschalten und der Ruf wird nach 5 Sekunden beendet.
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche während der Kommunikation, um das Mikrofon zu aktivieren/stummzuschalten.
- Überwachungstaste**
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche im Standby-Zustand um die Haupt-Außenstation zu überwachen.
 - Wenn während eines Rufs der "Eine an"-Modus auf der (Mini-)Systemzentrale verwendet wird, dann kann nur die primäre Innenstation das Bild anzeigen; für die zweite Innenstation muss diese Schaltfläche betätigt werden, um das Bild abzurufen.
 - Drücken Sie während der Kommunikation lang auf diese Schaltfläche, um einen Schnappschuss zu erstellen.
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche während der Überwachung, um zum nächsten Video-Stream zu wechseln oder die Überwachung zu beenden.
- Einstellungstaste**
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche im Standby-Zustand, um die Systemeinstellungen aufzurufen.
 - Betätigen Sie diese Schaltfläche während der Kommunikation oder Überwachung, um Lautstärke, Farbe, Kontrast und Helligkeit einzustellen.
- Mikrofon**
- Lautsprecher**

Anschlussbeschreibung

- Adresse der Haupt-Außenstation**
Passen Sie den Jumper-Stecker an, um die Adresse der Haupt-Außenstation (1-9) einzustellen.
- Hunderterstelle Innenstation**
Passen Sie den Jumper-Stecker an, um die Hunderterstelle der Innenstation mit "X200", "X100" oder "0" einzustellen.
- Keine Funktion
- Primäre/Sekundäre Innenstation**
Nur eine Innenstation innerhalb einer Wohnung kann als "Primär" (ON=Primär) festgelegt werden.
- Abschlusswiderstand**
In Videoinstallationen oder gemischten Audio- und Videoinstallationen muss der Switch beim letzten angeschlossenen Gerät als "RC on" festgelegt werden (ON=RC on).
- Zehnerstelle Innenstation**
Passen Sie den Jumper-Stecker an, um die Zehnerstelle der Innenstation einzustellen (0-9).
- Einerstelle der Innenstation**
Passen Sie den Jumper-Stecker an, um die Einerstelle der Innenstation einzustellen (0-9).
- a1, b1 = Busverbinder**
- potentialfreier Kontakt, z.B. Türklingelknopf
- Nur für werksseitige Verwendung

Technische Daten

Betriebsspannungsbereich	20-30 V $\overline{\text{=}}$
Ruhestrom	24 V $\overline{\text{=}}$, 8 mA
Betriebsstrom	24 V $\overline{\text{=}}$, 290 mA
Betriebstemperatur	5 °C...+45 °C
Lagertemperatur	-20 °C...+60 °C
Klemmen eindrätig	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Klemmen feindrätig	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Produktabmessungen (BxHxT)	184,2 x 137,6 x 19 mm
IP-Level	IP 30

中文

7寸可视室内机

- 控制元件**
- 7" 可视屏**
 - 呼叫按键**
 - 在待机状态下, 按下此键打开"内呼"页面。
 - 在来电时, 按下此键接受呼叫。
 - 在通话中, 按下此键结束通话。
 - 在监视状态下, 按下此键激活主动对讲。
 - 开锁按键**
 - 在待机状态下, 按下此键打开默认门口机的默认锁。长按3秒开启/关闭主室内机的"自动开锁"功能。
 - 在来电时或通话中, 按下此键打开呼叫门口机的默认锁。
 - 在监视状态下, 按下此键打开被监视门口机的默认锁。
 - 编程按键**
在待机状态下, 按下此键默认打开默认门口机的第二个锁。如果编程按键被设置了多个功能, 则按下此键打开"编程按键"页面。

- 静音按键**
 - 在待机状态下, 按下此键激活/关闭铃声。
 - 在待机状态下, 长按此键关闭同一户内所有的室内机铃声。
 - 在来电时, 按下此键激活/关闭铃声, 并且5秒内终止来电。
 - 在通话中, 按下此键激活/关闭麦克风。
- 监视按键**
 - 在待机状态下, 按下此键监视默认门口机。
 - 在来电时, 如果(小)系统控制器工作在"One on"模式, 仅主室内机可以显示图像, 副室内机需要按下此键来获取图像。
 - 在通话中, 长按此键可以抓拍图像。
 - 在监视状态下, 按下此键显示下一个视频或结束监视。
- 设置按键**
 - 在待机状态下, 按下此键进入系统设置。
 - 在来电, 通话中或监视状态下, 按下此键可以设置音量, 色彩, 对比度与亮度。
- 麦克风
- 扬声器

接口介绍

- 默认门口机地址设置**
调整跳帽来设置默认门口机地址 (1-9)。
- 室内机地址百位设置**
调整跳帽来设置室内机的百位地址, 在 "X200", "X100" 与 "0" 中选择。
- 无功能
- 主/副室内机设置**
在每一户内仅一台室内机可以被设置为"主" (ON=主)。
- 末端阻抗**
在纯可视或混合可视的环境下, 线路末端的设备需要拨码为 "RC on" (ON=RC on)。
- 室内机地址十位设置**
调整跳帽来设置室内机的十位地址(0-9)。
- 室内机地址个位设置**
调整跳帽来设置室内机的个位地址(0-9)。
- a1, b1 = 系统总线接口**
- 干节点接口, 例如门铃
- 仅工厂用

技术参数

工作电压范围	20-30 V $\overline{\text{=}}$
待机电流	24 V $\overline{\text{=}}$, 8 mA
工作电流	24 V $\overline{\text{=}}$, 220 mA
环境温度	5 °C...+45 °C
存储温度	-20 °C...+60 °C
单股线	2 x 0.28 mm ² ...2 x 0.75 mm ²
多股线	2 x 0.28 mm ² ...2 x 0.75 mm ²
产品尺寸 (宽x高x厚)	184.2 x 137.6 x 19 mm
IP等级	IP 30

Polski

Stacja wewnętrzna wideo 7

- Elementy obsługi**
- Wyświetlacz kolorowy 7"**
 - Klawisz wywołania**
 - W stanie czuwania naciśnij, aby przejść do ekranu "AWIOFON".
 - Podczas żądania połączenia naciśnij, aby zaakceptować połączenie.
 - Podczas rozmowy naciśnij, aby zakończyć połączenie.
 - Podczas monitorowania naciśnij, aby aktywować ręczne wywołanie.
 - Klawisz odblokowania**
 - W stanie czuwania naciśnij, aby zwoľnić domyślny zamek lub domyślną zewnętrzną stację interkomową. Długie naciśnięcie przez 3 sekundy do włączenia/wyłączenia funkcji "automatycznego odblokowania" w podstawowej stacji wewnętrznej.
 - Podczas wywołania lub komunikacji naciśnij, aby zwoľnić domyślną blokadę stacji zewnętrznej, która wywołuje połączenie.
 - Podczas monitorowania naciśnij, aby zwoľnić domyślną blokadę stacji zewnętrznej, która jest monitorowan.
 - Przycisk programowania**
W stanie czuwania naciśnij, aby domyślnie zwoľnić drugi zamek domyślnej stacji zewnętrznej. Jeśli dla przycisku programowania ustawiono wiele funkcji, naciśnij, aby przejść do ekranu "Przycisk programowy".

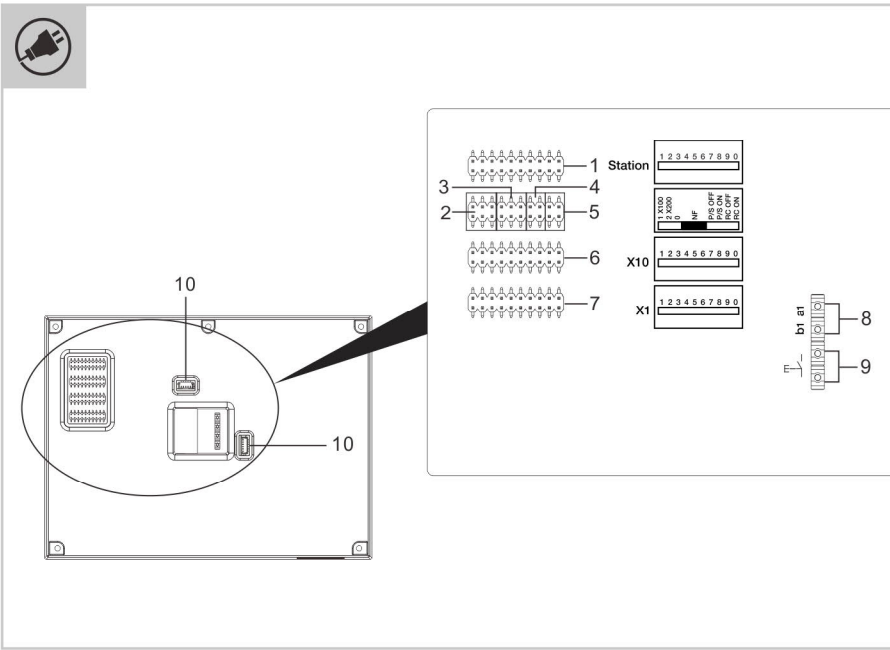
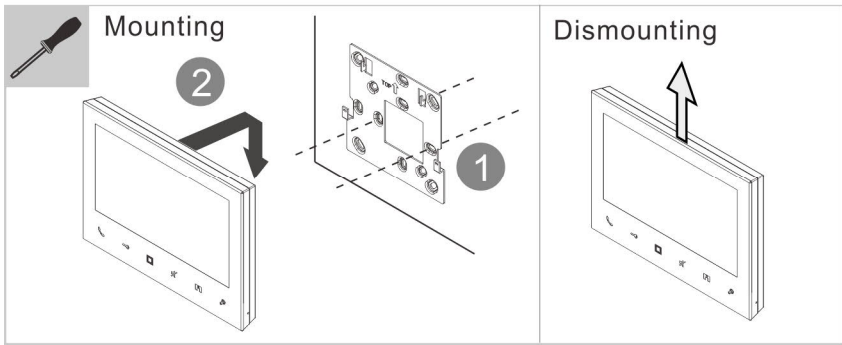
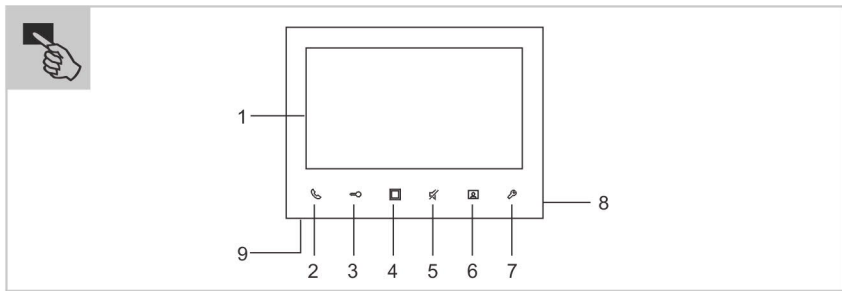
- Klawisz wyciszenia**
 - W stanie czuwania naciśnij, aby aktywować/wyciszyć sygnał dzwonka.
 - W stanie czuwania naciśnij i przytrzymaj ten klawisz, aby wyciszyć sygnał dzwonka wszystkich wewnętrznych stacji interkomowych w tym samym apartamencie.
 - Podczas żądania połączenia naciśnij, aby włączyć/wyciszyć dzwonek, a połączenie zostanie zakończone po 5 sekundach.
 - Podczas rozmowy naciśnij, aby aktywować/wyciszyć mikrofon.
- Klawisz monitorowania**
 - W stanie czuwania naciśnij, aby monitorować domyślną zewnętrzną stację interkomową.
 - Jeśli w sterowniku systemu (mini) w trakcie wywołania użyty jest tryb "One on", obraz może wyświetlić tylko podstawowa stacja wewnętrzna, natomiast w przypadku dodatkowej stacji wewnętrznej przycisk ten należy naciśnąć, aby uzyskać obraz.
 - Podczas rozmowy naciśnij przez dłuższy czas, aby zrobić zdjęcie.
 - Podczas monitorowania naciśnij przycisk, aby przełączyć na następny strumień wideo lub zakończyć monitorowanie.
- Klawisz ustawień**
 - W stanie gotowości naciśnij, aby wejść w ustawienia systemowe.
 - Podczas komunikacji lub monitorowania naciśnij aby ustawić głośność, kolor, kontrast i jasność.
- Mikrofon
- Głośnik

Opis terminala

- Adres domyślny zewnętrznej stacji interkomowej**
Ustawić adres domyślny zewnętrznej stacji interkomowej (1-9).
- Cyfra setek wewnętrznej stacji interkomowej**
Ustawić za pomocą zworki cyfrę setek stacji wewnętrznej spośród "X200", "X100" i "0".
- Bez funkcji
- Podstawowa/dodatkowa wewnętrzna stacja interkomowa**
Tylko jedną stację wewnętrzną w każdym apartamencie można ustawić jako "podstawową" (WŁ.=podstawowa).
- Rezystor terminacyjny**
W instalacjach wideo lub mieszanych instalacjach audio i wideo ten przełącznik musi być ustawiony na ostatnim urządzeniu w położeniu "RC wł." (ON=RC wł.).
- Cyfra dziesiątek wewnętrznej stacji interkomowej**
Ustawić za pomocą zworki cyfrę dziesiątek stacji wewnętrznej (0-9).
- Cyfra jednostek wewnętrznej stacji interkomowej**
Ustawić za pomocą zworki cyfrę jednostek stacji wewnętrznej (0-9).
- a1, b1 = złącze magistralne**
- Styk bezpotencjałowy, taki jak przycisk dzwonka drzwiowego
- Tylko do użytku fabrycznego

Parametry techniczne

Zakres napięć roboczych	20-30 V $\overline{\text{=}}$
Prąd w stanie czuwania	24 V $\overline{\text{=}}$, 8 mA
Prąd roboczy	24 V $\overline{\text{=}}$, 290 mA
Temperatura robocza	5°C do +45°C
Temperatura przechowywania	-20°C do +60°C
Zaciski jednodrutowe	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Zaciski cienkodrutowe	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Wymiary produktu (szer. x wys. x głęb.)	184,2 x 137,6 x 19 mm
Stopień IP	IP 30



M2241.-W

DE
CN
PL
RU
DK
NL



1. Go to the online webpage by scanning the QR code.
2. Click on the "Downloads" tab to find the documents.

Service

Find your individual country contact here.



<http://new.abb.com/contact-centers>

Абонентское устройство 7

Управляющие элементы

- 1 Цветной дисплей с диагональю 7 дюймов
Кнопка вызова
 - В состоянии ожидания нажмите, чтобы открыть экран «ИНТЕРКОМ».
 - Во время запроса вызова нажмите, чтобы принять вызов.
 - Во время сеанса связи нажмите, чтобы прервать вызов.
 - Во время наблюдения нажмите, чтобы включить режим ручного вызова.**Кнопка отпирания**
 - В состоянии ожидания нажмите, чтобы открыть стандартный замок или внешний переговорный пункт по умолчанию. Выполните длительное нажатие на протяжении 3 секунд, чтобы включить или отключить функцию «Автоматическое отпирание» на первичном внутреннем переговорном пункте.
 - Во время запроса вызова или сеанса связи нажмите, чтобы открыть стандартный замок на внешнем переговорном пункте, с которого осуществляется вызов.
 - Во время наблюдения нажмите, чтобы открыть стандартный замок на внешнем переговорном пункте, который находится под наблюдением.

- 4 **Программная кнопка**
 В состоянии ожидания нажмите, чтобы по умолчанию открыть 2-й замок внешнего переговорного пункта по умолчанию. Если для программной кнопки заданы несколько функций, нажмите, чтобы получить доступ к экрану «Программная кнопка».
- 5 **Кнопка выключения звука**
 - В состоянии ожидания нажмите, чтобы включить или отключить мелодию звонка.
 - В состоянии ожидания выполните длительное нажатие, чтобы отключить мелодию звонка на всех внутренних переговорных пунктах в одной квартире.
 - Во время запроса вызова нажмите, чтобы включить или отключить мелодию звонка, вызов будет прерван через 5 с.
 - Во время сеанса связи нажмите, чтобы включить или отключить микрофон.**Кнопка наблюдения**
 - В состоянии ожидания нажмите, чтобы начать контролировать внешний переговорный пункт по умолчанию.
 - Если во время запроса вызова на (мини-) системном контроллере используется режим «Один включен», показывать изображение может только первичный внутренний переговорный пункт, на втором внутреннем переговорном пункте для получения изображения необходимо нажать на эту кнопку.
 - Во время сеанса связи выполните длительное нажатие, чтобы сделать снимок.
 - Во время наблюдения нажмите, чтобы переключиться на следующую потоковую передачу видео или завершить наблюдение.

- 7 **Кнопка настройки**
 - В состоянии ожидания нажмите, чтобы войти в раздел системных настроек.
 - Во время сеанса связи или наблюдения нажмите, чтобы задать громкость, цвет, контрастность и яркость.
- 8 Микрофон
- 9 Громкоговоритель

Технические характеристики

Диапазон рабочего напряжения	20–30 В $\overline{\text{---}}$
Ток покоя	24 В $\overline{\text{---}}$, 8 мА
Рабочий ток	24 В $\overline{\text{---}}$, 290 мА
Рабочая температура	от 5 °C до +45 °C
Температура хранения	от -20 °C до +60 °C
Однопроводные клеммы	2 x 0,28 мм ² – 2 x 0,75 мм ²
Многопроводные клеммы	2 x 0,28 мм ² – 2 x 0,75 мм ²
Размеры изделия (Ш x В x Г)	184,2 x 137,6 x 19 мм
Степень защиты IP	IP 30

Описание терминала

- 1 **Адрес внешнего переговорного пункта по умолчанию**
 Отрегулируйте внешний соединитель, чтобы задать адрес внешнего переговорного пункта по умолчанию (1–9).
- 2 **Разряд сотен на внутреннем переговорном пункте**
 Отрегулируйте внешний соединитель, чтобы задать разряд сотен на внутреннем переговорном пункте, выбрав «X200», «X100» и «0».
- 3 Функция отсутствует
Первичный и вторичный внутренний переговорный пункт
 Только один внутренний переговорный пункт в каждой квартире может быть задан в качестве «Первичного» (ВКЛ=Первичный).
- 4 **Оконечное сопротивление**
 В видеосистемах и смешанных аудио-видео-системах переключатель на последнем устройстве в линии должен быть установлен в положение «Включение RC» (ВКЛ=Включение RC).
- 5 **Разряд десятков на внутреннем переговорном пункте**
 Отрегулируйте внешний соединитель, чтобы задать разряд десятков на внутреннем переговорном пункте (0–9).
- 6 **Разряд единиц на внутреннем переговорном пункте**
 Отрегулируйте внешний соединитель, чтобы задать разряд единиц на внутреннем переговорном пункте (0–9).
- 7 **a1, b1 = шинный соединитель**
- 8 беспотенциальный контакт, например, для кнопки дверного звонка
- 9 Только для использования производителем

Video-svartelefon 7

Styrelementer

- 1 7" farvedisplay
Opkaldsknap
 - I standby-status trykker du på knappen for at åbne skærmen "Intercom".
 - Under en opkaldsanmodning trykker du på knappen for at acceptere opkaldet.
 - Under kommunikation trykker du på knappen for at afslutte opkaldet.
 - Under overvågning trykker du på knappen for at aktivere manuelt opkald.**Oplås-knap**
 - I standby-status trykker du på knappen for at frigive standardlåsen på standardudendørsstationen. Tryk i 3 sekunder for at aktivere/deaktivere funktionen "Auto unlock" på den primære indendørsstation.
 - Under en opkaldsanmodning eller kommunikation trykker du på knappen for at frigive standardlåsen på udendørsstationen, der kaldes.
 - Under overvågning trykker du på knappen for at frigive standardlåsen på udendørsstationen, der er under overvågning.

- 4 **Programknap**
 I standby-status trykker du på knappen for at frigive den anden lås på standardudendørsstationen som standard. Hvis flere funktioner er indstillet på programknappen, trykker du på knappen for at åbne skærmen "Programknap".
- 5 **Lydløs-knap**
 - I standby-status trykker du på knappen for at aktivere/deaktivere ringetonen.
 - I standby-status: Tryk længe på knappen for at sætte ringetonen på alle indendørsstationer i samme lejlighed på lydløs.
 - Under en opkaldsanmodning trykker du på knappen for at aktivere/deaktivere ringetonen, og opkaldet vil blive afbrudt efter 5 sek.
 - Under kommunikation trykker du på knappen for at aktivere/deaktivere mikrofonen.**Overvågningsknap**
 - I standby-status trykker du på knappen for at overvåge standardudendørsstationen.
 - Under en opkaldsanmodning: Hvis "One on"-modus anvendes på (mini)-systemcontrolleren, kan kun den primære indendørsstation vise billedet. Til den anden indendørsstation skal denne knap trykkes ned for at få billedet.
 - Under kommunikation trykker du længe på knappen for at tage et snapshot.
 - Under overvågning trykker du på knappen for at skifte til næste videostream eller afbryde overvågningen.

- 7 **Indstillingsknap**
 - I standby-status trykker du på knappen for at åbne systemindstillingerne.
 - Under kommunikation eller overvågning trykker du på knappen for at indstille volumen, farve, kontrast og lysstyrke.
- 8 Mikrofon
- 9 Højttaler

Tekniske data

Driftsspændingsområde	20-30 V $\overline{\text{---}}$
Standby-strøm	24 V $\overline{\text{---}}$, 8 mA
Driftsstrøm	24 V $\overline{\text{---}}$, 290 mA
Driftstemperatur	5 °C...+45 °C
Opbevaringstemperatur	-20 °C...+60 °C
Enkeltlednings-klemmer	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Finlednings-klemmer	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Produktdimension (BxHxD)	184,2 x 137,6 x 19 mm
IP-klasse	IP 30

Terminalbeskrivelse

- 1 **Standardudendørsstation adresse**
 Juster jumper-stikket for at indstille adressen på standardudendørsstationen (1-9).
- 2 **Indendørsstation hundredtalscifre**
 Juster jumper-stikket for at indstille hundredtalscifrene til indendørsstationen blandt "X200", "X100" og "0".
- 3 Ingen funktion
- 4 **Primær/sekundær indendørsstation**
 Kun en indendørsstation i hver lejlighed kan indstilles som "Primær" (ON=Primær).
- 5 **Afslutningsmodstand**
 I videoinstallationer eller blandede lyd- og videoinstallationer skal kontakten indstilles til "RC on" på den sidste enhed i linjen (ON=RC tændt).
- 6 **Indendørsstation titalscifre**
 Juster jumper-stikket for at indstille titalscifrene til indendørsstationen (0-9).
- 7 **Indendørsstation enhedscifre**
 Juster jumper-stikket for at indstille enhedscifrene til indendørsstationen (0-9).
- 8 **a1, b1 = bus-konnektor**
- 9 en potentialfri kontakt, såsom en dørklokke-trykknop
- 10 Kun til fabriksbrug

Video-binnenpost 7

Bedieningselementen

- 1 7" kleurendisplay
Oproeptoets
 - In stand-by drukt u op de toets om naar het "Intercom"-scherm te gaan.
 - Druk tijdens een oproepaanvraag op de toets om het gesprek aan te nemen.
 - Druk tijdens de oproepbeantwoording op de toets om de oproep te beëindigen.
 - Druk tijdens de bewaking op de toets om de handmatige oproep te activeren.**Open-toets**
 - In stand-by drukt u op de toets om de standaardblokkering van de hoofdbuitenpost op te heffen. Houd de toets 3 seconden ingedrukt om de functie "automatisch deblokkieren" op de primaire binnenpost in/uit te schakelen.
 - Tijdens een oproepaanvraag of oproepbeantwoording, drukt u op de toets om de standaardblokkering van de oproepende buitenpost op te heffen.
 - Tijdens de bewaking drukt u op de toets om de standaardblokkering van de bewaakte buitenpost op te heffen.

- 4 **Programmeertoets**
 In stand-by drukt u op de toets om de 2e blokkering van de hoofdbuitenpost standaard op te heffen. Als er meerdere functies op de programmeertoets zijn ingesteld, drukt u op de toets om naar het scherm "Programmeertoets" te gaan.
- 5 **Mute-toets**
 - In stand-by drukt u op deze toets om de beltoon te activeren of op mute te schakelen.
 - Als u deze toets in stand-by lang ingedrukt houdt, schakelt u de beltoon van alle binnenposten in hetzelfde appartement op mute.
 - Druk tijdens een oproepaanvraag op de toets om de beltoon te activeren of mute te schakelen; de oproep wordt na 5 s beëindigd.
 - Druk tijdens de oproepbeantwoording op de toets om de microfoon te activeren of op mute te schakelen.**Bewakingstoets**
 - In stand-by drukt u op de toets om de hoofdbuitenpost te bewaken.
 - Als tijdens een oproepaanvraag de "Eén aan"-modus op de (mini) systeemcentrale gebruikt wordt, kan alleen de primaire binnenpost het beeld tonen; voor de secundaire binnenpost moet deze toets ingedrukt worden om het beeld te verkrijgen.
 - Druk tijdens de oproepbeantwoording lang op de toets om een snapshot te maken.
 - Druk tijdens de bewaking op de toets om naar de volgende videostream over te schakelen of om de bewaking te beëindigen.

- 7 **Insteltoets**
 - In stand-by drukt u op deze toets om naar de systeeminstellingen te gaan.
 - Tijdens de oproepbeantwoording of bewaking, drukt u op de toets om het volume, de kleur, het contrast en de helderheid in te stellen.
- 8 Microfoon
- 9 Luidspreker

Technische gegevens

Bedrijfsspanningsbereik	20-30 V $\overline{\text{---}}$
Ruststroom	24 V $\overline{\text{---}}$, 8 mA
Bedrijfsstroom	24 V $\overline{\text{---}}$, 290 mA
Bedrijfstemperatuur	5 °C...+45 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C...+60 °C
Enkeldraads klemmen	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Fijndraads klemmen	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Productafmetingen (btxhxd)	184,2 x 137,6 x 19 mm
IP-niveau	IP 30

Terminalbeschrijving

- 1 **Adres van de hoofdbuitenpost:**
 Stel de jumperconnector in om het adres van de hoofdbuitenpost in te stellen (1-9).
- 2 **Binnenpost honderdtalig cijfer**
 Stel de jumperconnector in om het honderdtalige cijfer van de binnenpost in te stellen tussen "X200", "X100" en "0".
- 3 Geen functie
- 4 **Primaire/secundaire binnenpost**
 Per appartement kan slechts één binnenpost worden ingesteld als "primaire" (AAN = primaire).
- 5 **Afsluitweerstand**
 In video-installaties of gemengde audio-video-installaties moet de schakelaar op het laatste apparaat van de lijn op "RC aan" worden geschakeld (AAN = RC aan).
- 6 **Binnenpost tientalig cijfer**
 Stel de jumperconnector in om het tientalige cijfer van de binnenpost in te stellen (0-9).
- 7 **Binnenpost eenheden-cijfer**
 Stel de jumperconnector in om het eenheden-cijfer van de binnenpost in te stellen (0-9).
- 8 **a1, b1 = busconnector**
- 9 een potentiaalvrij contact zoals een deurbelknop
- 10 Alleen voor fabrieksgebruik

Русский

Dansk

Nederlands